

Sicherheitsdatenblatt

gemдЯ 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 20.01.2015

Versionsnummer 1

ьberarbeitet am: 19.01.2015

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens · 1.1

Produktidentifikator

- Handelsname: Raido ATF CVT
- Artikelnummer:
- 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird
- Verwendungssektor
 - SU3 Industrielle Verwendungen: Verwendungen von Stoffen als solche oder in Zubereitungen an Industriestandorten
 - SU21 Verbraucherverwendungen: Private Haushalte / Allgemeinheit / Verbraucher
 - SU22 Gewerbliche Verwendungen: ьffentlicher Bereich (Verwaltung, Bildung, Unterhaltung, Dienstleistungen, Handwerk)
- Produktkategorie PC24 Schmiermittel, Schmierfette und Trennmittel ·

Prozesskategorie

- PROC8a Transfer des Stoffes oder der Zubereitung (Beschickung/Entleerung) aus/in GefдЯе/ groЯе Behдlter in nicht speziell фьr nur ein Produkt vorgesehenen Anlagen
 - PROC8b Transfer des Stoffes oder der Zubereitung (Beschickung/Entleerung) aus/in GefдЯе/ groЯе Behдlter in speziell фьr nur ein Produkt vorgesehenen Anlagen
 - PROC9 Transfer des Stoffes oder der Zubereitung in kleine Behдlter (spezielle Abфllanlage, einschlieЯlich Wдгung)
 - PROC20 Wдrme- und Druckьbertragungsфlssigkeiten in dispersiver, gewerblicher Verwendung, jedoch in geschlossenen Systemen
 - Umweltfreisetzungskategorie
 - ERC 4 Industrielle Verwendung von Verarbeitungshilfsstoffen , die nicht Bestandteil von Erzeugnissen werden, in Verfahren und Produkten
 - ERC7 Industrielle Verwendung von Stoffen in geschlossenen Systemen
 - ERC9a Breite dispersive Innenverwendung von Stoffen in geschlossenen Systemen
 - ERC9b Breite dispersive AuЯenverwendung von Stoffen in geschlossenen Systemen ·
- Verwendung des Stoffes / des Gemisches Getriebeцl

- 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt ·

Hersteller/Lieferant:

NDTL GmbH
 23552 Lubeck Deutschland
 Breite Strasse 44
 Tel.: +49 451 29630957
 info@raido-oil.com

- Auskunftgebender Bereich: Product safety department - info@raido-oil.com
- 1.4 Notrufnummer: info@raido-oil.com (9 bis 16 Uhr, Montag zu Freitag)

ABSCHNITT 2: Mцgliche Gefahren

- 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs
- Einstufung gemдЯ Verordnung (EG) Nr. 1272/2008
 Das Produkt ist gemдЯ CLP-Verordnung nicht eingestuft.

- Einstufung gemдЯ Richtlinie 67/548/EWG oder Richtlinie 1999/45/EG Entфдllt. ·
- Besondere Gefahrenhinweise фьr Mensch und Umwelt:
 Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig auf Grund des Berechnungsverfahrens der "Allgemeinen Einstufungsrichtlinie фьr Zubereitungen der EG" in der letztgьltigen Fassung.
- Klassifizierungssystem:
 Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergдnzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

- 2.2 Kennzeichnungselemente
- Kennzeichnung gemдЯ Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 entфдllt ·
- Gefahrenpiktogramme entфдllt
- Signalwort entфдllt
- Gefahrenhinweise entфдllt

(Fortsetzung auf Seite 2)

D

Sicherheitsdatenblatt

gemдЯ 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 20.01.2015

Versionsnummer 1

ьberarbeitet am: 19.01.2015

Handelsname: Raido ATF CVT

(Fortsetzung von Seite 1)

- Zusдtzliche Angaben:
EUH210 Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhдltlich. ·
- 2.3 Sonstige Gefahren
- Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
- PBT: Nicht anwendbar.
- vPvB: Nicht anwendbar.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen · 3.2

Gemische

· Gefдhrliche Inhaltsstoffe:

CAS: 72623-87-1 EINECS: 276-738-4 Reg.nr.: 01-2119474889-13	Schmierцle (Erdцl), C20-50-, mit Wasserstoff behandelte 50-100% neutrale aus цl ⚠ Asp. Tox. 1, H304	
Polymer	methacrylate copolymer ⚠ Xi R36 ⚠ Eye Irrit. 2, H319	2,5-10%
	long-chain alkyl amine, alkyl phosphoric acid salt ⚠ Xi R36/38; ⚠ N R51/53 ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	0,1-1,0%
	long-chain alkyl amine ⚠ C R34; ⚠ Xn R22; ⚠ N R50 ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Acute Tox. 4, H302	0,1-1,0%

- Zusдtzliche Hinweise:
Der Wortlaut der angefцhrten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-MaЯnahmen

- 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-MaЯnahmen
- Allgemeine Hinweise: Keine besonderen MaЯnahmen erforderlich. ·
Nach Einatmen: Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen. · Nach Hautkontakt: Im allgemeinen ist das Produkt nicht hautreizend. · Nach Augenkontakt:
Augen bei geцffnetem Lidspalt mehrere Minuten mit flieЯendem Wasser spцlen.
- Nach Verschlucken: Kein Erbrechen herbeifцhren, sofort Arzthilfe zuziehen.
- 4.2 Wichtigste akute und verzцgert auftretende Symptome und Wirkungen
Keine weiteren relevanten Informationen verfцgbar.
- 4.3 Hinweise auf drztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung
Bei Verschlucken bzw. Erbrechen Gefahr des Eindringens in die Lunge.

ABSCHNITT 5: MaЯnahmen zur Brandbekдmpfung

- 5.1 Lцschmittel
- Geeignete Lцschmittel:
Kohlendioxid-, Pulver- und Schaumloeschmittel. Zur Kцhlung und zum Schutz des Produktes kann Wasser verwendet werden.
- Aus Sicherheitsgrцnden ungeeignete Lцschmittel: Wasser im Vollstrahl · 5.2
Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren
Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase mцglich.
- 5.3 Hinweise fцr die Brandbekдmpfung
- Besondere Schutzausrцstung:
Umgebungsluftunabhдngiges Atemschutzgerдt tragen.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Sicherheitsdatenblatt

gemдЯ 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 20.01.2015

Versionsnummer 1

ьberarbeitet am: 19.01.2015

Handeslname: Raido ATF CVT

(Fortsetzung von Seite 2)

Vollschutzanzug tragen.

ABSCHNITT 6: MaЯnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- 6.1 Personenbezogene VorsichtsmaЯnahmen, Schutzausrьstungen und in Notfдllen anzuwendende Verfahren
Persьnliche Schutzkleidung tragen.
- 6.2 UmweltschutzmaЯnahmen:
Nicht in die Kanalisation/Oberflдchenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- 6.3 Methoden und Material fьr Rьckhaltung und Reinigung:
Mit flьssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Sдurebinder, Universalbinder, Sдgemehl) aufnehmen.
Von der Wasseroberflдche entfernen (z.B. abskimmen, absaugen).
- 6.4 Verweis auf andere Abschnitte
Es werden keine gefдhrlichen Stoffe freigesetzt.
Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
Informationen zur persьnlichen Schutzausrьstung siehe Abschnitt 8.
Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- 7.1 SchutzmaЯnahmen zur sicheren Handhabung
Keine besonderen MaЯnahmen erforderlich.
Цlnebelbildung vermeiden.
- Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz: Keine besonderen MaЯnahmen erforderlich.
- 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berьcksichtigung von Unvertrдglichkeiten
Lagerung:
· Anforderung an Lagerrдume und Behдlter: Nur im Originalgebinde aufbewahren.
Zusammenlagerungshinweise: Nicht erforderlich.
- Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:
In gut verschlossenen Gebinden kьhl und trocken lagern.
- Lagerklasse:
· Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV): -
- 7.3 Spezifische Endanwendungen Keine weiteren relevanten Informationen verfьgbar.

ABSCHNITT 8 : Begrenzung und Ёberwachung der Exposition /Persьnlich Schutzausrьstungen

- Zusдtzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen: Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.
- 8.1 Zu Ёberwachende Parameter
· Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu Ёberwachenden Grenzwerten:
Enthдlt Mineralцl. Unter Bedingungen, bei denen sich Mineralцlnebel bilden kьnnen, sind folgende Grenzwerte zu beachten: US-OSHA PEL-Wert 5mg/m³ und ACGIH STEL-Wert 10 mg/m³.
- Zusдtzliche Hinweise: Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gьltigen Listen.
- 8.2 Begrenzung und Ёberwachung der Exposition
· Persьnliche Schutzausrьstung:
· Allgemeine Schutz- und HygienemaЯnahmen:
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hдnde waschen.
- Atemschutz: Nicht erforderlich.

(Fortsetzung auf Seite 4)

D

Sicherheitsdatenblatt

gemдЯ 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 20.01.2015

Versionsnummer 1

ьberarbeitet am: 19.01.2015

Handeslname: Raido ATF CVT

(Fortsetzung von Seite 3)

· Handschutz:



Chemikalienschutzhandschuhe gemдЯ EN 374 tragen.

· Handschuhe - цлbestдndig

· Handschuhmaterial

Nitrilkautschuk

Handschuhe aus PVC

Handschuhe aus Neopren

Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhдngig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Bestдndigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muЯ deshalb vor dem Einsatz ьberprьft werden.

· Durchdringungszeit des Handschuhmaterials

Bei dauerhafter Exposition raten wir zu Handschuhen mit einer Durchbruchzeit von ьber 240 Minuten, ideal mit > 480 Minuten, sofern vorhanden. Als Schutz gegen kurzzeitige Exposition / Spritzschutz bleibt die Empfehlung dieselbe, jedoch kann es sein, dass Handschuhe dieser Schutzklasse nicht verfьgbar sind. In diesem Fall sind auch Handschuhe mit kьrzerer Durchbruchzeit ausreichend, sofern alle Pflege- und Ersatzhinweise beachtet werden.

Die Dicke der Handschuhe lдsst keinen zuverlдssigen Rьckschluss auf ihre Widerstandsfдhigkeit gegen eine bestimmte Chemikalie zu, da

diese von der genauen Zusammensetzung des Handschuhmaterials abhдngt.

Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.

· Augenschutz: Beim Umfьllen Schutzbrille empfehlenswert.

· Kьrperschutz: Arbeitsschutzkleidung

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

· 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften ·

Allgemeine Angaben

· Aussehen:

Form:	Flьssigkeit
Farbe:	Hellbraun
· Geruch:	Charakteristisch

· Zustandsдnderung

Siedepunkt/Siedebereich: Nicht bestimmt.

· Tropfpunkt:

Pourpoint -48 °C (ASTM D97)

· Flammpunkt:

> 110 °C

· Entzьndlichkeit (fest, gasfьrmig):

Nicht anwendbar.

· Selbstentzьndlichkeit:

Das Produkt ist nicht selbstentzьndlich.

· Explosionsgefahr:

Das Produkt ist nicht explosionsgefдhrlich.

· Explosionsgrenzen:

Untere: Nicht bestimmt.

Obere: Nicht bestimmt.

· Dichte bei 20 °C:

0,848 g/cm³

· Lьslichkeit in / Mischbarkeit mit

Wasser: Nicht bzw. wenig mischbar.

· Verteilungskoeffizient (n-Octanol/Wasser): Nicht bestimmt.

Viskositдt:

40 °C 38 mml/s (ASTM D445)

(Fortsetzung auf Seite 5)

Sicherheitsdatenblatt

gemдЯ 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 20.01.2015

Versionsnummer 1

ьberarbeitet am: 19.01.2015

Handelsname: Raido ATF CVT

(Fortsetzung von Seite 4)

- | | |
|------------------------|--|
| · Lцsemittelgehalt: | |
| Organische Lцsemittel: | 0,0 % |
| · 9.2 Sonstige Angaben | Keine weiteren relevanten Informationen verfьgbar. |

ABSCHNITT 10: Stabilitьt und Reaktivitьt

- 10.1 Reaktivitьt
- 10.2 Chemische Stabilitьt
- Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:
Zur Vermeidung thermischer Zersetzung nicht ьberhitzen.
- 10.3 Mцglichkeit gefьhrlicher Reaktionen Reaktionen mit starken Oxidationsmitteln.
- 10.4 Zu vermeidende Bedingungen Keine weiteren relevanten Informationen verfьgbar.
- 10.5 Unvertrьdliche Materialien: Keine weiteren relevanten Informationen verfьgbar.
- 10.6 Gefьhrliche Zersetzungsprodukte: Keine gefьhrlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen
 - Akute Toxizitьt:
 - Primьre Reizwirkung:
 - an der Haut: Keine Reizwirkung.
 - am Auge: Keine Reizwirkung.
 - Sensibilisierung: Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.
- Zusьtzliche toxikologische Hinweise:
Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie fьr Zubereitungen der EG in der letztgьltigen Fassung.
Bei sachgemьdem Umgang und bestimmungsgemьder Verwendung verursacht das Produkt nach unseren Erfahrungen und den uns vorliegenden Informationen keine gesundheitsschьdlichen Wirkungen.
- CMR-Wirkungen (krebserzeugende, erbgutverьndernde und fortpflanzungsgefьhrdende Wirkung)
Dieses Produkt enthьlt Mineralцle, die als stark raffiniert gelten und nach IARC nicht als karzinogen angesehen werden. Anhand des IP-346-Tests wurde nachgewiesen, dass sьmtliche der in diesem Produkt enthaltenen Lцle weniger als 3 % extrahierbare Stoffe enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- 12.1 Toxizitьt
- Aquatische Toxizitьt: Keine weiteren relevanten Informationen verfьgbar.
- 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit Keine weiteren relevanten Informationen verfьgbar.
- 12.3 Bioakkumulationspotenzial Keine weiteren relevanten Informationen verfьgbar.
- 12.4 Mobilitьt im Boden Keine weiteren relevanten Informationen verfьgbar.
- Цkotoxische Wirkungen:
- Bemerkung:
Dieses Material wird nicht als schьdlich fьr Wasserorganismen angesehen. Das Produkt wurde noch nicht geprьft. Die Angabe wurde von den Eigenschaften der einzelnen Bestandteile abgeleitet.
- Weitere цkologische Hinweise:
- Allgemeine Hinweise:
Wassergefьhrdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefьhrdend
Nicht unverdьnnt bzw. in grцьeren Mengen in das Grundwasser, in Gewьsser oder in die Kanalisation gelangen lassen.
- 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
- PBT: Nicht anwendbar.
- vPvB: Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 6)

D

Sicherheitsdatenblatt

gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 20.01.2015

Versionsnummer 1

überarbeitet am: 19.01.2015

Handelsname: Raido ATF CVT

(Fortsetzung von Seite 5)

- 12.6 Andere schädliche Wirkungen Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung
- Empfehlung:
Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

- Europäischer Abfallkatalog

13 02 05* nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis

- Ungereinigte Verpackungen:
- Empfehlung: Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- | | |
|--|------------------|
| 14.1 UN-Nummer | |
| ADR, ADN, IMDG, IATA | entfällt |
| 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung | |
| ADR, ADN, IMDG, IATA | entfällt |
| 14.3 Transportgefahrenklassen | |
| ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| Klasse | entfällt |
| 14.4 Verpackungsgruppe | |
| ADR, IMDG, IATA | entfällt |
| 14.5 Umweltgefahren: | |
| Marine pollutant: | Nein |
| 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender | Nicht anwendbar. |
| 14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code | Nicht anwendbar. |
| UN "Model Regulation": | - |

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz /spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch
- Nationale Vorschriften:
- Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV): -
- Wassergefährdungsklasse: WGK 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend.
- 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung: Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

- Relevante Sätze
- H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
- H304 Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.

(Fortsetzung auf Seite 7)

D

Sicherheitsdatenblatt

gemдЯ 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 20.01.2015

Versionsnummer 1

ьberarbeitet am: 19.01.2015

Handelsname: Raido ATF CVT

(Fortsetzung von Seite 6)

H311 Giftig bei Hautkontakt.
 H314 Verursacht schwere Verdtzungen der Haut und schwere Augenschдden.
 H315 Verursacht Hautreizungen.
 H319 Verursacht schwere Augenreizung.
 H400 Sehr giftig fьr Wasserorganismen.
 H411 Giftig fьr Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

R22 Gesundheitsschдdlich beim Verschlucken.
 R34 Verursacht Verdtzungen.
 R36 Reizt die Augen.
 R36/38 Reizt die Augen und die Haut.
 R50 Sehr giftig fьr Wasserorganismen.
 R51/53 Giftig fьr Wasserorganismen, kann in Gewдssern lдngerfristig schдdliche Wirkungen haben.

- Datenblatt ausstellender Bereich: Product safety department.
- Ansprechpartner: Product safety department
- Abkьrzungen und Akronyme:

ADR: Accord europйen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2 Asp.

Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

Quellen

67/548/EEC

99/45/EEC

EC/453-2010